

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 April 2010
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Миссии
Организации Объединенных Наций в Судане****I. Введение**

1. Настоящий доклад о завершении мандата представляется во исполнение пункта 11 резолюции 1590 (2005) Совета Безопасности, в котором Совет просил регулярно информировать его о ходе осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения в Судане. В докладе дается оценка общей ситуации в стране со времени представления моего предыдущего доклада от 19 января 2010 года (S/2010/31), а также содержится обновленная информация о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) в период по 20 марта 2010 года. В соответствии с просьбой Совета настоящий доклад содержит конкретную обновленную информацию об осуществлении Миссией стратегии защиты гражданских лиц, о мерах Миссии по планированию на случай непредвиденных обстоятельств в период, ведущий к референдумам, и о первоначальных шагах, предпринятых в целях планирования роли МООНВС в Судане после проведения референдумов.

II. Политические события

2. В течение отчетного периода на политической арене в Судане доминировали события, связанные с подготовкой к грядущим выборам. Хотя стороны Всеобъемлющего мирного соглашения достигли значительного прогресса в его осуществлении, особенно в части проведения национальных выборов, запланированных на 11–13 апреля 2010 года, остается еще многое сделать для подготовки к проведению запланированных на январь 2011 года референдумов.

3. 21 февраля 2010 года партия Национальный конгресс (ПНК) и члены президиума правительства национального единства от Народно-освободительного движения Судана (НОДС) достигли договоренности, урегулировав целый ряд остающихся споров, связанных с выборами, в частности с переписью 2008 года. Эта договоренность предусматривала, что НОДС снимет свои возражения в отношении результатов национальной переписи в обмен на выделение дополнительных 40 мест для Юга в Национальной ассамблее. Эти места на основе пропорционального представительства будут заполнены после выборов путем назначения президиумом с одобрения Национальной ассамблеи. Президиум правительства национального единства также договорился о том, что выборы



на уровне штатов в Южном Кордофоне будут отложены, с тем чтобы позволить провести новую перепись и перераспределить избирательные участки в штате, в то время как этот штат получит дополнительные четыре места в Национальной ассамблее. Согласно этой договоренности Абьей получит дополнительные два места в Национальной ассамблее, и Национальная избирательная комиссия назначит комитет для надзора за выборами администрации в Абьее.

4. Соглашение о выделении дополнительных мест для Юга, Абьея и Южного Кордофана позволит НОДС сохранить свое право вето в Национальной ассамблее в отношении любой конституционной поправки. Эта договоренность нашла свое отражение в выпущенной 11 марта 2010 года Национальной избирательной комиссией резолюции, в которой заявлялось о том, что выборы на уровне штата в Южном Кордофоне будут отложены на 60 дней. Вместе с тем несколько оппозиционных партий объявили эти предложенные меры неконституционными, поскольку они не были утверждены Национальной ассамблеей и не устраняют предположительные огрехи переписи в других частях страны. До настоящего времени Национальная избирательная комиссия не приняла решения относительно договоренности правительства национального единства о дополнительных местах.

5. Национальная избирательная комиссия также постановила отложить выборы в Законодательную ассамблею штата в штате Эль-Гезира после принятия Верховным судом 27 декабря 2009 года решения в отношении делимитации избирательных участков. Этот перенос сроков позволит штату Эль-Гезира изменить границы избирательных участков и увеличить число мест в Ассамблее с 48 до 84 в соответствии с решением Верховного суда.

6. В Южном Судане свыше 300 членов НОДС зарегистрировались для участия в выборах в качестве независимых кандидатов, утверждая, что внутренние процедуры отбора кандидатов в НОДС игнорируют рядовых членов этой партии. Хотя Генеральный секретарь НОДС Паган Амум признал «огрехи» и «недостатки» в процессе подбора кандидатов, такие как отсутствие консультаций на уровне штатов, 18 февраля 2010 года политбюро НОДС приняло решение не признавать своими партийцами всех членов партии, участвующих в выборах в качестве независимых кандидатов. Небольшое число политиков, связанных с ПНК, также объявили, что они выдвигаются в качестве независимых кандидатов, после того, как им не удалось стать кандидатами от своих партий.

7. Что касается сложившейся вокруг выборов обстановки, то оппозиционные политические партии Севера призвали правительство национального единства перенести голосование на ноябрь 2010 года, утверждая, что требуется дополнительное время для создания атмосферы, благоприятствующей свободным и справедливым выборам. В этой связи в течение отчетного периода МООНВС получила многочисленные сообщения о произвольных арестах, преследованиях и помехах, чинимых членам политических партий службами безопасности в Северном и Южном Судане. 4 марта 2010 года группа политических активистов, проводившая публичный митинг, была арестована в Хартуме и задержана силами безопасности на том основании, что они «создавали шум в общественном месте». Согласно сообщению Объединенного патриотического фронта, Национальная служба разведки и безопасности также в течение нескольких месяцев содержала под стражей без связи с внешним миром некоторое число студентов, являющихся членами Фронта. В Южном Судане трижды подверга-

лись разгрому помещения политической партии, а, как сообщалось, отдельные лица и группы, связанные с НОДС-Демократические перемены, подвергались произвольным арестам и задержаниям НОАС, по крайней мере в шести отдельных случаях.

8. Национальная избирательная комиссия предприняла значительные шаги по устранению некоторых из озабоченностей, выраженных партиями в течение отчетного периода. 4 марта 2010 года партии Альянса долины Джуббы, включая НОДС, представили Национальной избирательной комиссии меморандум, детально указав целый ряд озабоченностей в отношении избирательного процесса, в том числе в отношении переписи, разграничения избирательных участков во многих штатах в Судане, регистрации избирателей и доступа к средствам массовой информации. Национальная избирательная комиссия откликнулась на этот меморандум 10 марта 2010 года, подтвердив свою независимость от любой политической партии.

9. 22 февраля 2010 года Национальная избирательная комиссия выпустила циркуляр о порядке проведения избирательной кампании, который должен «служить в качестве справочника, разъясняющего, что представляет собой приемлемое проведение кампании». Несколько оппозиционных партий охарактеризовали его публикацию как попытку ограничить их свободу передвижения и ущемить права политических партий и подвергли Национальную избирательную комиссию критике за то, что она не включила положения о предельном уровне расходов на проведение кампании. 2 марта 2010 года несколько оппозиционных партий объявили о своем выходе из механизма Национальной избирательной комиссии по работе с национальными средствами массовой информации, утверждая, что их исключили из процесса принятия решений и что их используют для легитимизации органа, в котором они не имеют никакой значимой возможности для участия. В середине марта 2010 года в ответ на требования политических партий Национальная избирательная комиссия сократила срок подачи заблаговременного уведомления, необходимого для проведения митингов политических партий, с 72 до 36 часов. Среди прочих мер Национальная избирательная комиссия также увеличила время, выделяемое политическим партиям на телевидении, с 20 до 30 минут в период проведения кампании. За исключением партии Национальный конгресс, партии еще не дали ответа относительно своего будущего участия.

10. Целый ряд крупных политических партий, за исключением НОДС, представил меморандум президиуму 20 марта 2010 года, призвав отложить выборы до ноября 2010 года. В этом заявлении предлагалось создать новое национальное правительство во временный период до выборов, которое отвечало бы за рассмотрение вопросов о недостатках закона о выборах, о законодательных изменениях в целях содействия формированию свободных и справедливых условий, за рассмотрение пока еще не нашедших решения вопросов Всеобъемлющего мирного соглашения и за заключение соглашения в Дарфуре, позволяющего расширить участие в выборах. В меморандуме также содержится призыв к роспуску Национальной избирательной комиссии. Партия Народный конгресс также не подписала этот меморандум, что свидетельствует о возможном расхождении во взглядах в Альянсе долины Джубба относительно вопроса о сроке проведения выборов.

11. МООНВС использует деятельность в рамках оказания своих добрых услуг для взаимодействия со всеми заинтересованными сторонами в оказании суданцам содействия в создании обстановки, в которой выборы были бы приемлемы для народа Судана. Имплементационная группа высокого уровня Африканского союза также продолжала прилагать усилия в целях создания благоприятной обстановки для проведения выборов. В качестве положительного события 15 политических партий Юга, включая НОДС и НОДС-Демократические перемены Лама Аколя, приняли участие во встрече, организованной Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза в Джуббе 2 и 3 марта 2010 года, на которой они подписали Кодекс поведения и соглашение о декларации обязательств. ПНК и некоторые партии Севера впоследствии подписали те же соглашения 8 и 9 марта 2010 года в Хартуме, в результате чего в общей сложности их подписали теперь 26 политических партий.

Осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения

12. В нижеследующем разделе освещаются ключевые аспекты осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения, в том числе подготовка к выборам, подготовка к референдумам, события в Абьее, Южном Кордофоне, распределение материальных благ, демаркация границы и другие мирные соглашения в Судане.

Подготовка к выборам

13. Что касается подготовки к выборам, то Национальная избирательная комиссия продлила период выдвижения кандидатур, перенесла срок публикации окончательного списка кандидатов на 30 января 2010 года, и период подачи апелляций по выдвижению кандидатур до 31 января — 6 февраля 2010 года. Вместо двух дат крайнего срока снятия кандидатур (14 февраля для выборов в исполнительные органы и 11 марта для выборов в законодательные органы) была установлена единая дата 12 февраля 2010 года, и 13 февраля 2010 года началась избирательная кампания. По состоянию на 17 марта 2010 года в календаре проведения выборов указываются три дня для первого тура голосования (11–13 апреля 2010 года) и два дня для второго тура голосования на президентских выборах (10 и 11 мая 2010 года), если в нем будет необходимость.

14. Национальная избирательная комиссия начала прием документов кандидатов 12 января 2010 года и зарегистрировала 12 кандидатов на президентских выборах, включая Омара аль-Башира от партии Национальный конгресс, Ясира Армана от Народно-освободительного движения Судана и Садыка аль-Махди от Национальной партии Умма, а также одного кандидата-женщину Фатму Абд аль-Махмуд от партии Социалистический союз. Сальва Киир Маярдит является кандидатом в президенты правительства Южного Судана от НОДС, и его единственным соперником является Лам Аколь, кандидат от НОДС-Демократические перемены.

15. В Национальной ассамблее на 270 географических мест претендуют 2317 кандидатов, 1026 кандидатов оспаривают 112 мест из женского списка (которые составляют 25 процентов мест в Национальной ассамблее, выделенных для женщин), а 793 кандидата спорят за 68 мест из партийного списка; 395 кандидатов борются за места в Законодательной ассамблее Южного Судана. В общей сложности на места в 25 законодательных ассамблеях штатов претендуют 4471 кандидат.

16. По состоянию на 22 марта 2010 года уже начата выдача штатам бюллетеней, и, как ожидается, это мероприятие будет завершено к 31 марта 2010 года. Хотя обучение работников избирательных участков завершено, все еще сохраняется озабоченность относительно своевременного получения денежных средств для подготовки на уровне центров для голосования.

17. Предметом для беспокойства является вопрос о безопасности в Южном Судане и Дарфуре во время выборов. В частности, проблемой для способности правительства Южного Судана обеспечивать безопасность во время выборов будет служить ограниченный потенциал полицейской службы Южного Судана, включая общий уровень подготовки, нехватку транспортных средств и отсутствие оборудования связи.

18. Одна из главных проблем на выборах будет связана с количеством избирателей, приписанных к каждому участку для голосования. В настоящее время Национальная избирательная комиссия планирует создать участки для голосования с приписанными к ним избирателями численностью свыше 1200 человек, что создаст значительную трудность с точки зрения того времени, которое выделяется для голосования. Кроме того, представляется неясным, окажется ли достаточным для такого большого числа избирателей тот объем, в котором на каждый участок поставляется тушь для маркировки избирателей.

19. Развернутая Национальной избирательной комиссией в марте 2010 года кампания по просвещению избирателей включает в себя кампанию, проводимую в средствах массовой информации на национальном уровне и на уровне штатов, непосредственную работу с избирателями и рекламные материалы. Хотя большинство из этих мероприятий осуществляются при поддержке доноров через управляемый Программой развития Организации Объединенных Наций Общий фонд, Национальная избирательная комиссия, а также организации гражданского общества организуют свои собственные радио- и телевизионные программы. Так, в течение 20-дневного периода, начиная с 20 марта 2010 года, по большинству штатов будут развозить два автобуса, оборудованные громкоговорителями для сообщения информации о выборах. Каждое воскресенье в 45 газетах страны будут издаваться вкладыши на всю газетную страницу. Особое внимание уделяется также радио как наилучшему средству коммуникации с избирателями, в том числе с неграмотным населением. Несмотря на предпринятые до сих пор усилия, просвещение избирателей остается огромной проблемой, учитывая размеры Судана, большое число избирателей, которые придут голосовать в первый раз, обстановку в сфере безопасности в некоторых районах и ограничения, наложенные на организации гражданского общества.

20. Что касается наблюдения за выборами, то Национальная избирательная комиссия выпустила Кодекс поведения для наблюдателей и создала Комитет по наблюдению в составе пяти членов. Кроме того, Картеровский центр подписал меморандум о понимании с министерством иностранных дел Судана, и его наблюдатели находятся на местах в течение почти целого года. Европейский союз планирует вести наблюдение в ходе выборов силами группы в составе приблизительно 130 наблюдателей, в то время как другие региональные организации, такие как Африканский союз и Лига арабских государств, планируют направить свои собственные группы. На свое намерение направить наблюдателей указала также Япония. Крупные сети национальных групп наблюдателей подтвердили планы разместить приблизительно 7000 национальных наблюдателей на территории всей страны.

21. МООНВС продолжает консультировать Национальную избирательную комиссию и оказывать ей техническую поддержку по вопросам подготовки к выборам, включая разработку проекта оперативного плана для голосования и подсчета голосов, разработку просветительских материалов для избирателей, закупку материалов для голосования (вместе с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Международным фондом для избирательных систем), разработку учебных материалов и проведение практикумов. Миссия создала Центр избирательных операций и в настоящее время разместила группы по оказанию поддержки в проведении выборов в 23 из 25 штатов Судана. Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) продолжает оказывать поддержку операциям МООНВС, связанным с проведением выборов, в Дарфуре, оказывая значительную материально-техническую поддержку в масштабах всего этого региона.

Подготовка к проведению референдумов

22. В деле подготовки к проведению референдумов, намеченных на 9 января 2011 года, сохраняются серьезные проблемы. В то время как политическая воля, проявляемая сторонами Всеобъемлющего мирного соглашения к рассмотрению вопросов, связанных с проведением референдумов, становится все заметнее в отношении мер, которые необходимо будет принять вне зависимости от исхода референдумов, они практически не достигли ощутимого прогресса. 10 февраля 2010 года возглавляющий правительство Южного Судана президент Салва Киир учредил Целевую группу по Южному Судану на 2011 год под председательством вице-президента правительства Южного Судана Риека Машара, которая будет выполнять функции группы по планированию референдума и мер, рассчитанных на период после референдума. 20 февраля 2010 года президенты правительства национального единства приняли постановление, призывающее стороны Всеобъемлющего мирного соглашения «заверить суданский народ в том, что его участники достигнут согласия в отношении мер, рассчитанных на период после референдума, предпочтительно до проведения референдума в 2011 году» и «заручиться поддержкой и договориться о вполне определенной роли международного сообщества». Тем не менее стороны Всеобъемлющего мирного соглашения не пришли к согласию относительно какой-либо структуры, механизма или сроков.

23. В середине марта 2010 года Партия Национальный конгресс заявила о том, что стороны договорились о структуре переговоров на период после референдума. Согласно этому заявлению, переговоры будут проходить в двустороннем формате с участием подгрупп, которым поручено обсудить ряд тематически сгруппированных вопросов. Переговоры будут проходить при поддержке секретариата, в состав которого будет включено равное число представителей обеих сторон. Если понадобится помощь со стороны международного сообщества, то будут скоординированы усилия сторон, с тем чтобы направить просьбу о предоставлении такой помощи в упрощенном порядке.

24. Что касается мер МООНВС по планированию референдумов, то в период 18–30 марта 2010 года в Судане была развернута возглавляемая Департаментом операций по поддержанию мира миссия по оценке потребностей Миссии в области предоставления поддержки в проведении референдума. Как уже известно Совету, компонент Миссии, связанный с проведением выборов, был временно укреплен в целях предоставления технической поддержки Национальной избирательной комиссии и 10 высоким комитетам Южного Судана. Одной из главных проблем в деле подготовки к проведению выборов является ограниченность возможностей, имеющихся у этих избирательных органов, в первую очередь в Южном Судане. Особенно остро ощущается отсутствие инфраструктуры в Абее. Хотя в референдумах, проводимых в Южном Судане и Абее, участвует меньшее число избирателей, чем в выборах, проводимых в апреле 2010 года, процесс организации референдумов предусматривает новый раунд регистрации в соответствии с законами о референдуме для Южного Судана и для Абее. Кроме того, в законах о референдуме предусматривается создание подкомитетов на страновом уровне.

25. В этом контексте укрепление компонента МООНВС, связанного с проведением выборов, в дополнение к мерам по удержанию и перенаправлению персонала, набранного для содействия в проведении выборов, будет способствовать оказанию технической поддержки комиссиям по референдуму на различных уровнях. Кроме того, МООНВС планирует оказывать материально-техническую помощь, особенно в вопросах перевозки материалов, в объемах, аналогичных масштабам поддержки, оказываемой при проведении выборов. Общие размеры присутствия компонента МООНВС, связанного с проведением выборов, и другого персонала Организации Объединенных Наций, призванного содействовать проведению референдумов в Южном Судане и Абее, будут зависеть от потенциала поддержки МООНВС.

26. Что касается вопросов безопасности при проведении референдумов, то с учетом ограниченных возможностей Полицейской службы Южного Судана, отмеченных в пункте 17 выше, полицейский компонент МООНВС будет играть активную роль в вопросах консультирования Полицейской службы Южного Судана и местной полиции Абее относительно мер по обеспечению мирных условий проведения референдумов. Кроме того, МООНВС в Южном Судане, Абее и других пограничных районах будет принимать участие в деятельности по выявлению потенциальных очагов напряженности и содействию примирению на местах путем объединения усилий всех соответствующих компонентов в рамках Миссии в целях предотвращения связанного с проведением референдума насилия и поддержки мер по защите гражданского населения.

Абьей

27. Задержкам с назначением на должности в комиссиях по референдуму в Южном Судане и Абьее способствуют политические разногласия внутри правительства национального единства, что мешает осуществлению технической подготовки к проведению референдумов, запланированных на январь 2011 года.

28. Как положительное событие следует отметить вступление Денга Аропа Куола 5 февраля 2010 года в должность нового главного администратора Абьея. Местные должностные лица Абьея продолжают указывать на задержки с финансированием как на главное препятствие на пути к развертыванию основной административной деятельности и предоставлению услуг в этом районе. Межучрежденческая группа Организации Объединенных Наций оказывает техническую помощь министерству финансов Абьея в рамках содействия соблюдению требований министерства финансов правительства национального единства в отношении выделения средств, в том числе на реформирование местной гражданской службы.

29. В северной части района Абьея представители племени миссерия продолжают препятствовать доступу совместных групп наблюдателей МООНВС в некоторые пункты, при этом нередко угрожая насилием. 17 февраля 2010 года в связи с жалобой руководителей племени миссерия в Объединенный военный комитет района Абьея на использование МООНВС бронетранспортеров Группа по обеспечению безопасности в Абьее объявила об ограничении доступа в деревни Думболая, Умм-Хаер и Шегей, населенных преимущественно племенем миссерия, для осуществляемых Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями перевозок и операций гражданского назначения. Это в значительной мере препятствует проведению в этих районах гуманитарных операций.

30. Отсутствие безопасности мешает достижению прогресса в деле физической демаркации границ Абьея в соответствии с постановлением Постоянной палаты третейского суда от 22 июля 2009 года. По состоянию на 9 марта 2010 года группа по демаркации не достигла какого-либо прогресса со времени предоставления моего предыдущего доклада (S/2009/31).

Южный Кордофан

31. Несмотря на достижение прогресса в обсуждении сторонами аспектов, касающихся проведения всенародного опроса, в плане практического осуществления конкретных шагов пока достигнуты незначительные успехи. Задержки обусловлены не только трудностью поставленной задачи, но и содержащимся во Всеобъемлющем мирном соглашении требованием относительно того, что всенародный опрос должен проводиться избранным государственным законодательным органом. В связи с тем, что проведение всенародного опроса уже серьезно отстает от графика, предусмотренного во Всеобъемлющем мирном соглашении, и с учетом задержек с проведением выборов в Южном Кордофана в предстоящие недели и месяцы настоятельно необходимо найти пути активизации усилий в этом направлении.

Распределение богатств

32. Согласно данным министерства финансов и экономического планирования правительства Южного Судана, общий объем поступлений Судана от добычи нефти в 2009 году на юге страны равнялся 2566,16 млн. долл. США, из которых доля правительства Южного Судана составила 1067,7 млн. долл. США. Общий объем средств, переведенных Хартумом правительству Южного Судана, оказался, как сообщают, выше и составил 1775,25 млн. долл. США, включая 350,54 млн. долл. США в порядке погашения задолженности, возврат в размере 52 млн. долл. США, которые были в одностороннем порядке вычтены правительством Судана для возмещения расходов на проведение выборов, и снятие 493,96 млн. долл. США со Стабилизационного счета поступлений от продажи нефти. Из-за падения цен на нефть в первой половине 2009 года ежегодный объем поступлений от продажи нефти оказался на 3999,88 млн. долл. США меньше, чем в 2008 году. В январе 2010 года правительству Южного Судана были переведены поступления от продажи нефти в размере 120,73 млн. долл. США, в том числе 82,22 млн. долл. США от экспорта и 38,51 млн. долл. США, переведенных со Стабилизационного счета поступлений от продажи нефти.

33. Объем не связанных с нефтью поступлений, собираемых в Южном Судане, по-прежнему является относительно незначительным. Согласно данным министерства финансов и национальной экономики правительства национального единства, в 2009 году было собрано в общей сложности 18,86 млн. долл. США против 15,5 млн. долл. США в 2008 году.

34. По-прежнему остается нерешенным вопрос о назначении Национальной комиссии по земельным ресурсам, несмотря на подписание и утверждение в июне 2009 года соответствующего законодательного акта. Продолжает не функционировать также Комиссия Южного Судана по земельным ресурсам.

Демаркация границ

35. В течение отчетного периода вопросу о демаркации границ сторонами Всеобъемлющего мирного соглашения уделялось особое внимание. В феврале 2010 года Технический специальный пограничный комитет увеличил число спорных территорий с трех до пяти, добавив к ним город Кака (на границе с северными районами штата Верхний Нил) и территорию по обе стороны реки Эль-Араб/Киир (на границе между Южным Дарфуром и Северным Бахр-эль-Газалем). Также в феврале 2010 года оба президента дали указание Пограничному комитету приступить к демаркации участка от границы с Эфиопией до стыка между штатами Голубой Нил и Сеннар. МООНВС продолжает оказывать техническую поддержку Пограничному комитету в его работе и, в частности, организовала практикум по демаркации границы. Пограничный комитет заявил, что он будет продолжать нуждаться в технической помощи и материально-технической поддержке на протяжении всего процесса демаркации.

Мирное соглашение по Восточному Судану

36. Политическая обстановка и обстановка в плане безопасности в Восточном Судане остается спокойной. В деле реализации еще не выполненных контрольных показателей, предусмотренных в Мирном соглашении по Восточному Судану, включая реинтеграцию бывших комбатантов в рамках программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, выделение средств для Фонда реконструкции и развития Восточного Судана и обеспечение представленности восточных суданцев в национальной гражданской службе, достигнут минимальный прогресс. В преддверии выборов разногласия между сторонами, подписавшими это соглашение, усугубляются, поскольку они соперничают между собой в качестве отдельных политических партий, и уже подано несколько жалоб в связи со случаями притеснения и запугивания.

Дарфурский мирный процесс

37. 23 февраля 2010 года правительство Судана и Движение за справедливость и равенство (ДСР) окончательно доработали и подписали рамочное соглашение при посредничестве и спонсорской поддержке президента Чада Идрисса Деби. В соответствии с этим соглашением, в основу которого положено соглашение о добрых намерениях от 17 февраля 2009 года между ДСР и правительством, обе стороны обязуются незамедлительно прекратить огонь, освободить пленных и приступить к переговорам об окончательном мирном соглашении до 15 марта 2010 года. Соглашение не затрагивает вопрос о протоколе осуществления режима прекращения огня или об окончательном соглашении главным образом из-за разногласий по поводу участия других движений в мирных переговорах и из-за требований ДСР об отсрочке национальных выборов. Несмотря на отсутствие прогресса в этих переговорах, режим прекращения огня между ДСР и правительством соблюдается.

38. После многонедельных консультаций ОДС-Революционные силы и три движения, входящие в Группу по «дорожной карте», объявили о создании 23 февраля 2010 года в Дохе Движения за освобождение и справедливость (ДОС). Его Председатель Элтигани Сеси Атим является бывшим гражданским губернатором Дарфура. 18 марта 2010 года правительство Судана и ДОС подписали рамочное соглашение и соглашение о прекращении огня и обязались провести переговоры об окончательном соглашении до 31 марта 2010 года.

39. Дарфурская посредническая группа во взаимодействии с ЮНАМИД приступила также к проведению серии консультаций по вопросам гражданского общества, в основу которых будут положены итоги работы первой Дохинской конференции по гражданскому обществу в Дарфуре, состоявшейся в ноябре 2009 года. Эти консультации призваны свести воедино мнения и интересы различных общин Дарфура и обеспечить всенародную поддержку мирному процессу.

III. Ситуация в области безопасности

Конфликт местного уровня

40. Обстановка в области безопасности в районе ответственности МООНВС оставалась относительно стабильной, хотя в Южном Судане зарегистрированы случаи серьезных угроз безопасности, в том числе в штатах Озерный, Верхний Нил, Варраб и Джонглей. Угон скота, инциденты, связанные с миграцией, и межобщинные споры, наряду с ростом напряженности перед выборами, остаются факторами, подпитывающими конфликт на юге страны.

41. 20 февраля 2010 года боевики племени нгок-динка совершили нападение на склад оружия Полицейской службы Южного Судана и попытались ворваться в лагерь Народно-освободительной армии Судана (НОАС) в Озерном штате, в результате чего произошла ожесточенная стычка с НОАС, приведшая к гибели семерых мирных жителей, в том числе главного вождя племени нгок-динка.

42. Напряженность в Абьее в отчетный период постоянно нарастала. В этот период неспособность местных заинтересованных сторон договориться о проведении общественной конференции по условиям миграции и требование НОАС о том, чтобы члены племени миссерия сдали личное оружие перед въездом на территорию Юга, создали препятствия для миграции на юг этого племени и привели к тому, что они оказались заперты в северной части абьейской области. Продолжительное их там пребывание усилило давление на водные и пастбищные ресурсы этой территории.

43. 23 января 2010 года подразделения НОАС и кочевники племени миссерия устроили перестрелку в районе реки Бахр-эль-Араб/Киир, штат Юнити, в результате которой был убит один солдат НОАС и два кочевника из племени миссерия. 4 февраля 2010 года в графстве Абиемном, штат Юнити, произошло столкновение, в результате которого восемь мирных жителей были убиты, в том числе шесть членов племени миссерия и два солдата НОАС. 17 марта 2010 года в результате боя между бойцами племени миссерия и НОАС в штате Юнити погибли 13 человек.

44. Что касается миграции, то МООНВС и ПРООН консультируют и обучают недавно сформированные в этом районе местные комитеты, которые прилагают усилия для урегулирования споров вдоль границы. 4 марта 2010 года лидеры племени миссерия и местные власти достигли рамочной договоренности об облегчении ежегодной миграции в графство Абиемном и в штат Юнити в целом.

45. В отчетный период МООНВС контролировала проводимый правительством Южного Судана принудительный процесс разоружения гражданского населения в штатах Джонглей, Варраб и Озерный. Хотя большинство этих мероприятий по-прежнему проходили в спокойной обстановке, отсутствие механизмов обеспечения безопасности сдавших оружие граждан привело к ряду инцидентов с применением насилия, приведших к гибели людей, точное число которых не установлено.

46. В течение отчетного периода МООНВС также оказывала содействие в проведении конференций губернаторов 10 штатов в Кадугли, губернаторов трех штатов в Бентиу и губернаторов штатов Варраб и Юнити, а также межэтнических конференций народностей нуба и миссерия, нуэр и миссерия и динка-малуал и резейгат. МООНВС также работала в тесном контакте с властями и общинными старейшинами в штате Джонглей, чтобы предотвратить мобилизацию вооруженной молодежи племени динка-бор и помогала министерству внутренних дел правительства Южного Судана обеспечивать деэскалацию потенциальных конфликтов в штатах Варраб и Джонглей. Инициатива МООНВС о поисках угнанного скота позволила вернуть 1400 голов скота племени бари в Центральной экваториальной провинции и снизить накал страстей в отношениях между племенами бари и мундари. Кроме того, МООНВС и ПРООН продолжали оказывать содействие в организации совещаний за «круглым столом» политических партий Юга как части более широкой стратегии смягчения последствий конфликта.

Передислокация сил

47. Суданские вооруженные силы (СВС) осуществили передислокацию 100 процентов своих сил из Южного Судана; по состоянию на 26 января НОАС передислоцировала из Северного Судана приблизительно 35 процентов от своего штатного личного состава в 59 168 человек — несколько больше, чем на момент опубликования моего предыдущего доклада, когда эта цифра составляла 33 процента. Обе стороны на 111-м заседании Объединенного военного комитета по прекращению огня признали эти цифры. Тем не менее МООНВС продолжала сталкиваться с ограничениями на свободу передвижения, включая отказ и нежелание национальных наблюдателей участвовать в наблюдении и контроле за передислокацией. Совместными усилиями гражданского и военного компонентов МООНВС удалось преодолеть некоторые из этих разногласий.

Объединенные сводные подразделения

48. Объединение в сводные подразделения бойцов НОАС и Суданских вооруженных сил обеспечено на 83 процента от утвержденной численности войск, составляющей 39 639 человек, и эта цифра с апреля 2009 года не изменилась. Повторная проверка, которую ранее планировалось завершить к 15 ноября 2009 года, все еще продолжается. Генерал-майор Суданских вооруженных сил Яхия передал командование объединенными сводными подразделениями своему бывшему заместителю генерал-майору НОАС Мариалу 27 января 2010 года в соответствии с графиком регулярной ротации командования объединенных сводных подразделений.

49. В отчетный период не поступало никаких сообщений о серьезных посягательствах на безопасность со стороны объединенных сводных подразделений, хотя эти подразделения по-прежнему являются источником напряженности в некоторых районах. Ввиду неизбежных расходов Суданские вооруженные силы отказались от планов ротации объединенного сводного подразделения в Малакале и планируют вместо этого осуществить ограниченную ротацию войск Суданских вооруженных сил из состава объединенного сводного подразделения в Малакале и передислоцировать их в Нассер.

Развертывание воинского контингента МООНВС

50. По состоянию на 20 марта 2010 года из утвержденного десяти тысячного воинского контингента МООНВС развернуты 9855 военнослужащих, включая 470 военных наблюдателей, 191 штабного офицера и 9194 военнослужащих. На основе рекомендаций, содержащихся в исследовании о военном потенциале 2008 года, развертывание дополнительных военнослужащих в рамках утвержденной штатной численности личного состава Миссии будет продолжено до конца марта 2010 года до достижения по воинскому контингенту МООНВС численности в 9990 военнослужащих. В отчетный период воинским контингентом проводились в основном операции по сдерживанию конфликта, защите населения, мониторингу и подготовке к оказанию помощи в проведении выборов, о чем говорится в соответствующих разделах настоящего доклада.

51. Что касается проведения исследования о военном потенциале, о котором говорится в моем предыдущем докладе (S/2010/31), то задержки в выдаче правительством Судана разрешений на въезд арендуемых МООНВС автотранспортных средств негативно сказались на подготовке Миссии к оказанию помощи в проведении выборов. В частности, судно, перевозившее технику и снаряжение бангладешского контингента, было задержано суданскими властями на рейде на 64 дня, судно, перевозившее технику и снаряжение египетского контингента, было задержано на рейде Порт-Судана на 24 дня, а третье судно с техникой и снаряжением замбийского контингента — на четыре дня, в результате чего за простой судов был выставлен счет в сумме более 750 000 долл. США.

52. СВС продолжают мешать передвижению военнослужащих МООНВС в районе Хиглиг-Харасаны у границы между штатами Юнити и Южный Кордофан. МООНВС продолжает поднимать этот вопрос на встречах в министерстве иностранных дел и министерстве обороны Судана, однако он еще не урегулирован. Кроме того, НОАС препятствует свободному передвижению МООНВС в районах к северу от Раги, штат Западный Бахр-эль-Газаль, к юго-востоку от Торита, Центральная экваториальная провинция, и к северу от Авейла, штат Северный Бахр-эль-Газаль. Эти ограничения свободы передвижения персонала МООНВС обеими сторонами негативно сказываются на способности Миссии выполнять свой мандат.

Полиция МООНВС

53. В отчетный период правительство Южного Судана предприняло обнадеживающие шаги к реорганизации, реформированию и реструктуризации Полицейской службы Южного Судана, в том числе благодаря принятию нового Закона о полиции, назначению нового генерального инспектора полиции и набору 6000 выпускников средних школ для замены пожилых и нетрудоспособных сотрудников полицейской службы.

54. Полицейская служба Южного Судана продолжала сталкиваться с серьезными проблемами в области материально-технического обеспечения при проведении своих мероприятий по охране правопорядка. В настоящее время из 300 имеющихся у Полицейской службы автотранспортных средств 200 вышли из строя. В отчетный период МООНВС подготовила более 2500 сотрудников Полицейской службы Южного Судана в составе сформированных полицейских подразделений. Отсутствие технических и автотранспортных средств для борьбы с общественными беспорядками не позволило, как это было запланировано, полицейским в полной мере выполнить возложенные на них функции. Полицейская служба продолжала также испытывать дефицит средств связи, при этом в 45 отделениях во всех 10 штатах вообще отсутствуют средства официальной связи.

55. По состоянию на 15 марта 2010 года МООНВС осуществила развертывание 95 процентов личного состава от утвержденной численности (690 советников по вопросам полицейской службы, включая 99 женщин из 715) в 25 пунктах на всей территории района ответственности Миссии.

56. В отчетный период полицейский компонент МООНВС занимался подготовкой местной полиции по вопросам обеспечения безопасности во время выборов и организовал 322 учебных курса по этой тематике во всех секторах для 22 800 местных полицейских. В рамках совместной подготовки, финансируемой правительством Норвегии, сотрудники полиции Организации Объединенных Наций и норвежские инструкторы организовали обучение в Найроби 120 полицейских Южного Судана методам обеспечения безопасности во время выборов.

57. В рамках своей технической поддержки Национальной избирательной комиссии МООНВС подготовила официальное пособие по вопросам безопасности во время выборов для правительства Судана и Полицейской службы Южного Судана. Всего ПРООН было напечатано 27 000 экземпляров, и МООНВС сотрудничает с ЮНАМИД в распространении этих пособий на всей территории Судана.

58. МООНВС продолжала также обучать местную полицию методам подготовки инструкторов, борьбы с беспорядками, защиты особо важных персон и личной охраны, судмедэкспертизы, полицейской работы с населением, расследования на месте совершения преступления, борьбы с торговлей людьми, организованной преступностью и нарушениями прав человека, а также проведения более тщательных расследований. Начато совместное патрулирование сотрудников местной полиции и полицейского компонента МООНВС с целью обозначить свое присутствие и обеспечить контроль за ситуацией в области безопасности при подготовке к предстоящим выборам.

Разоружение, демобилизация и реинтеграция

59. В отчетный период продолжалось осуществление программы правительства Южного Судана по разоружению, демобилизации и реинтеграции. Однако разрыв между демобилизацией и реинтеграцией продолжал расширяться, отчасти из-за отсутствия достаточных средств для реинтеграции. С начала осуществления национальной программы по разоружению, демобилизации и реинтеграции в феврале 2009 года и по состоянию на 16 марта 2010 года приблизительно 21 037 бывших комбатантов и членов групп с особыми потребностями

ми были демобилизованы и получили реинтеграционные пакеты, что составляет приблизительно 33 процента объема работы на первом этапе программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. В штате Южный Кордофан демобилизация продолжалась в Кадугли после успешного завершения демобилизации бывших комбатантов НОАС в Джулуде. В Южном Судане демобилизация в Румбеке (Озерный штат) была приостановлена в середине декабря 2009 года из-за отсутствия продовольственной поддержки, обеспечиваемой Всемирной продовольственной программой.

60. В отчетный период реинтеграционные пакеты были доставлены правительством Южного судана 420 участникам программы, включая 128 женщин. По состоянию на середину марта 2010 года приблизительно 10 266 участников программы разоружения, демобилизации и реинтеграции прошли индивидуальное собеседование с консультантами перед их реинтеграцией. Кроме того, ПРООН завершила разработку контрактов с партнерами-исполнителями по оказанию реинтеграционной поддержки приблизительно 4569 участникам в «переходных районах». В Южном Судане завершена разработка контрактов на оказание реинтеграционной поддержки всем участникам в восьми штатах. В отчетный период Фонд миростроительства Организации Объединенных Наций утвердил ассигнования в сумме 6,6 млн. долл. США, а Испания — в сумме 2,8 млн. долл. США на реализацию программы реинтеграции. ПРООН получила 39 млн. долл. США на год и в настоящее время испытывает дефицит в размере 95 млн. долл. США, который может быть до некоторой степени покрыт за счет своевременной выплаты обещанных средств.

61. Серьезные недостатки, которые были выявлены в ходе независимой оценки реализации программы по разоружению, демобилизации и реинтеграции, о чем говорится в пункте 56 моего доклада (S/2010/31), в основном были устранены при содействии вновь созданного Комитета высокого уровня по разоружению, демобилизации и реинтеграции, который 3 марта 2010 года утвердил стандартные оперативные процедуры проверки пригодности кандидатов, а также идентификации и проверки женщин, связанных с вооруженными силами и группами в Южном Судане.

Разминирование

62. В отчетный период от мин было очищено 60 км опасных участков дорог и почти 12 кв. км земли передано местному населению, в результате чего общий показатель по разминированию составил 38 258 км и 56 528 кв. миль. Кроме того, противоминные работы завершены на всех известных главных дорогах в штате Голубой Нил и 75 процентах из всех известных опасных районов в Северном регионе.

IV. Защита гражданского населения

63. С начала 2010 года не менее 450 мирных граждан были убиты и не менее 40 000 вынуждены были покинуть места своего проживания в Южном Судане. Хотя правительство Южного Судана несет основную ответственность за его защиту, слабые и перегруженные работой правительственные учреждения не позволяют ему обеспечивать защиту гражданского населения, особенно в отдаленных районах в сельской местности. В этой связи МООНВС уполномочена

ее мандатом обеспечивать защиту «гражданских лиц, находящихся под неминуемой угрозой физического насилия», мандатом, который Миссия выполняет с использованием комплексного подхода при участии гражданского населения, военных и полиции, а также неправительственных организаций.

64. Стратегия МООНВС по защите гражданского населения основывается на трехуровневом подходе: i) меры немедленного реагирования для физической защиты гражданского населения, подвергающегося угрозе неминуемого физического насилия; ii) удовлетворение самых необходимых потребностей благодаря обеспечению доступа к гуманитарной; и экстренной помощи; и iii) меры сдерживания и укрепления потенциала государства в области защиты населения путем предотвращения и урегулирования конфликтов и укрепления механизмов защиты прав человека. Для реализации этой стратегии МООНВС приняла ряд мер в этой области, включая расширение координации со всеми участниками и улучшение взаимодействия в области обмена информацией и ситуационного анализа, для лучшего понимания причин отсутствия безопасности гражданского населения и совместного планирования и разработки сценариев и планов на случай непредвиденных обстоятельств.

65. С этой целью 29 декабря 2009 года Командующий силами МООНВС издал приказ всем командующим секторам о выполнении стратегии защиты гражданского населения и представлении докладов о действиях, предпринятых в каждом секторе. После этого Секция защиты гражданского населения организовала подготовку командующих секторами, руководителей управлений и глав секций по этой стратегии и объяснила им, что от них ожидается. Форумы по защите населения и урегулированию конфликтов, которые сейчас проводятся на уровне секторов, будут проводиться также и на уровне базовых лагерей для обмена и анализа информации о раннем оповещении.

66. Одним из основных способов реализации этой стратегии защиты населения в рамках операций МООНВС является расширение практики патрулирования и присутствия МООНВС в отдаленных потенциальных очагах конфликта в Южном Судане. В ответ на крупные конфликты, в том числе на столкновения в середине января между племенами динка и нуэр, которые, по информации, привели к гибели 50 человек и лишению крова не менее 11 000 человек, как местные власти, так и МООНВС активизировали свои действия и патрулирование. НОАС осуществила превентивное развертывание в нескольких штатах, а МООНВС увеличила число патрулей на большие расстояния, а также оказала содействие в оценке состояния раненых. Что еще более важно, программа патрулирования МООНВС предусматривает увеличение продолжительности патрулей до 10 дней, что позволит усилить присутствие Миссии в ключевых потенциальных очагах конфликтов. В настоящее время более трети патрулей такого рода были развернуты или перераспределены для оказания помощи в постконфликтном урегулировании и организации доставки гуманитарной помощи, в том числе в Йироле, Терекеке, Мволо, Буди, Майоме, Куиебете, Йее и Абиемноме.

67. В январе 2010 года военный компонент МООНВС начал превентивное патрулирование в 13 районах в Южном Судане в местах потенциальных очагов межэтнического насилия, для того чтобы оказывать там сдерживающее влияние. В феврале 2010 года операции МООНВС были распространены на другой берег Нила на штат Верхний Нил, включая дальнейшее патрулирование в королевстве шиллуков и отдаленных районах у границы между Севером и Югом. Превентивные меры МООНВС недавно позволили предотвратить вспышку насилия благодаря дальнейшему патрулированию в Геммейзе, Центральная экваториальная провинция. Кроме того, быстрое реагирование объединенной группы наблюдателей на сообщения о столкновения в Абиемноме помогли снизить напряженность в этом районе.

68. В Южном Судане МООНВС и учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций работают над тем, чтобы объединить свою деятельность в области защиты населения, в том числе с помощью систем раннего оповещения и быстрого развертывания совместных патрулей по защите вместе с государственными должностными лицами и сотрудниками служб безопасности. Учреждения, фонды и программы помогают также укреплять способность общин обеспечивать собственную защиту с помощью их сетей общинной защиты, особенно в пострадавших районах, включая штат Джонглеи.

69. Основной задачей МООНВС в области защиты остается обеспечение мирного прохода северных кочевников и стад их скота во время ежегодной миграции через границу между Севером и Югом. В ответ на столкновения между племенем миссерия и НОАС в штате Юнити МООНВС созвала трехстороннюю конференцию в Бентиу 3–4 марта 2010 года, на которой были сформулированы принципы содействия мирной миграции. Кроме того, МООНВС занимается обучением местной полиции методам сдерживания, предупреждения и действий в отношении прав человека, кризисных или посткризисных ситуациях, охраны правопорядка, сексуального или иного насилия на почве пола и защиты женщин и детей.

Защита детей

70. МООНВС продолжала свои усилия по обеспечению освобождения похищенных детей. В январе 2010 года при содействии МООНВС 13 детей, бывших бойцов «Армии сопротивления Бога» (ЛРА), были воссоединены со своими семьями. В соответствии с требованиями резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности и обязательствами НОАС об освобождении детей старший командир НОАС отдал приказ всем своим подчиненным о немедленном освобождении всех детей, находящихся в казармах. 25 января 2010 года 10 детей-солдат, служивших в военном училище в Панпандиаре в штате Джонглеи были демобилизованы. В поддержку исполнения этого приказа группа МООНВС по защите детей подготовила карту поиска детей-солдат для штатов Верхний Нил, Джонглеи и Юнити, которая в настоящее время используется военным компонентом Миссии в его контактах с командирами НОАС.

V. Гуманитарная ситуация, восстановление и возвращение беженцев

События в гуманитарной области

71. В Южном Судане в отчетный период в результате межэтнического насилия на положении перемещенных лиц оказались более 40 000 человек, а общее их число с января 2009 года достигло 440 000 человек. В первые три месяца 2010 года в результате межэтнического насилия погибли 450 гражданских лиц. Ранняя миграция северных кочевых племен в Южный Судан из-за позднего наступления сезона дождей и незначительных осадков в 2009 году привела к ухудшению обстановки в области безопасности и явилась прямой причиной насилия в пограничных штатах.

72. Как часть предпринимаемых усилий по оказанию жизненно важной помощи жертвам столкновений в девяти южных штатах в настоящее время осуществляется 26 крупных чрезвычайных операций. В этих операциях, которые координируются правительством Южного Судана и Управлением по координации гуманитарных вопросов и осуществляются при поддержке секций гуманитарной помощи МООНВС, участвуют все гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций и почти 100 неправительственных организаций, которые доставили помощь почти 1,5 миллионам человек. Оказание помощи нуждающимся оказалось особенно сложным делом в первые месяцы года, поскольку в некоторых из наиболее пострадавших районах почти нет сотрудников Организации Объединенных Наций или неправительственных организаций ввиду небезопасной там обстановки, плохого состояния дорог и отсутствия необходимых возможностей у правительства. При только ограниченных возможностях заблаговременного создания запасов товаров до наступления сезона дождей, отрезающих от внешнего мира большинство районов Южного Судана, гуманитарные учреждения прилагают усилия для закупки и заблаговременного размещения там запасов основных гуманитарных товаров, включая вакцины, лекарства первой необходимости, непродовольственные товары, семена, инвентарь и продукты питания.

73. Сеть систем раннего предупреждения об опасности голода прогнозирует, что продовольственная безопасность в Южном Судане значительно ухудшится в результате совокупного воздействия таких факторов, как недостаточные дождевые осадки в прошлом году, череда плохих урожаев или неурожаев и высокие цены на продовольствие. В январе 2010 года Всемирная продовольственная программа (ВПП) заявила, что число людей, нуждающихся в продовольственной помощи в Южном Судане, в какой-то момент в течение года увеличится в четыре раза и составит 4,3 миллиона человек, или почти половину всего населения на Юге. Согласно данным ежегодной оценки потребностей и источников средств к существованию, проводимой совместно правительством Южного Судана, ВПП и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, число остро нуждающихся в пище людей увеличится с приблизительно 1 миллиона в 2009 году до 1,5 миллиона в 2010 году. Еще 1,8 миллиона человек в какой-то момент будут испытывать умеренный дефицит продуктов питания и дополнительно 1,1 миллиона человек будут получать помощь через программы продовольственной поддержки. Продовольственная безопасность, как ожидается, ухудшится в семи южных штатах.

74. В связи с огромным дефицитом продуктов питания ВПП в настоящее время заранее завозит почти 60 000 тонн продовольствия, или в три раза больше, чем в прошлом году. Почти половина помощи, которая заготовлена заранее, отправляется в штат Джонглей, который сильно пострадал от отсутствия продовольственной безопасности и межэтнических конфликтов. Как часть масштабных усилий по снабжению уязвимого населения Всемирная продовольственная программа резко увеличила число людей, которые получают продовольственную помощь, с 230 000 в январе 2010 года до 1,2 миллиона человек в феврале 2010 года.

75. В феврале 2010 года обзор состояния питания, проведенный в графстве Акого, штат Джонглей, показал, что уровень недоедания в этом районе достиг критического порога. Как было установлено, в трех прилегающих округах 45 процентов населения страдает от общего острого недоедания, а 15 процентов от тяжелого острого недоедания. В других районах штата Джонглей гуманитарные организации отмечают трехкратное увеличение нуждающихся в помощи в рамках программ борьбы с недостаточным питанием. Эта тенденция вызывает особую тревогу, поскольку пик недоедания обычно наступает с опозданием в несколько месяцев во время «голодного периода» в апреле и мае.

Восстановление и развитие

76. Усилия по стабилизации пострадавших штатов в Южном Судане реализуются через Фонд восстановления Судана, который преобразован по просьбе правительства Южного Судана в стабилизационный механизм. В штате Джонглей, первом штате, который получил право на получение стабилизационных средств, открытие дороги из Бора в Пибор признано приоритетным проектом, который осуществляется с использованием в комбинации возможностей краткосрочного трудоустройства молодежи и тяжелой техники. В Озерном штате три основные задачи были определены Государственным комитетом по безопасности, включая открытие дорог, что позволит разместить силы безопасности в районах конфликтов.

77. 3 марта 2010 года правительство Южного Судана и Всемирный банк подписали четыре соглашения о субсидиях, предусматривающих выделение последним почти 125 млн. долл. США на здравоохранение, ремонт дорог, создание объектов инфраструктуры и обучение трудовым навыкам девочек-подростков. Средства являются частью Целевого многостороннего донорского фонда, управляемого Банком.

78. Усилия по укреплению ключевых функций правительства Южного Судана были активизированы. ПРООН под руководством правительства Южного Судана и в партнерстве с Добровольцами Организации Объединенных Наций и другими партнерами разработали инициативу быстрого размещения средств в поддержку укрепления потенциала штатов. Благодаря этой инициативе 150 квалифицированных международных добровольцев Организации Объединенных Наций будут направлены в каждое из десяти управлений губернаторов для повышения способности правительства штатов оказывать услуги населению, ускорять темпы экономического роста и укреплять общественную безопасность и законность.

79. Задачи, стоящие перед правительством Южного Судана в этом районе, являются масштабными, и в знак признания сложности предстоящей работы Южный Судан был отобран Организацией экономического сотрудничества и развития для участия в Международном диалоге о миростроительстве и государственном строительстве.

Возвращение и реинтеграция

80. Общее число вернувшихся домой в неорганизованном порядке лиц с 2005 года достигло, по оценкам, более 2 миллионов человек, тогда как общая численность беженцев и внутренне перемещенных лиц, возвратившихся в организованный порядок и при внешнем содействии, достигла 343 300 человек. В отчетный период массового возвращения не наблюдалось и приходилось оно в основном на районы вдоль линии Север-Юг, включая район Абьея и большой Бахр-эль-Газаль. Южносуданские беженцы, в настоящее время проживающие в Уганде, как ожидается, вернутся домой для участия в голосовании на референдуме 2011 года. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) планирует в ближайшие месяцы репатриировать до 12 000 беженцев.

VI. Государственное управление и права человека

Законность и правопорядок

81. На своей заключительной сессии в декабре 2009 года Национальная ассамблея приняла связанное со Всеобъемлющим мирным соглашением законодательство, включая Закон о силах национальной безопасности, Закон о регламенте тюрем и обращении с заключенными, Закон о профсоюзах, Закон о детях, Закон о референдуме в Южном Дарфуре, Закон о референдуме в Абьее и Закон о всенародных консультациях по Голубому Нилу и Южному Кордофану. Эти законы, если они будут исполнены, представляют собой значительный прогресс в осуществлении Соглашения.

82. Серьезные задачи по-прежнему стоят и в сфере правосудия на всей территории Судана. Судебные органы в целом пользуются ограниченной независимостью и не отличаются гласностью, при этом доступ к правовой помощи по-прежнему серьезно затруднен. В Южном Судане главным препятствием является отсутствие законодательных, судебных и правоохранительных учреждений, особенно в том, что касается физической инфраструктуры, квалифицированных кадров, транспорта и средств связи.

83. В Южном Судане МООНВС продолжает оказывать консультативную поддержку процессу законодательных реформ, включая предоставление технической помощи в подготовке законопроектов. Миссия также консультировала судебный корпус по средствам сокращения длительных сроков предварительного заключения и успешно провела три семинара по этому вопросу вместе с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

84. МООНВС учредила Группу по консультированию и координации секторов правосудия и безопасности в Южном Судане, которая будет способствовать более согласованной и эффективной поддержке мер по укреплению секторов правосудия и безопасности и будет добиваться улучшения координации среди ведомств правительства Южного Судана, учреждений Организации Объединенных Наций, организаций гражданского общества и других международных сторон.

Права человека

85. Хотя некоторые позитивные тенденции в решении проблем прав человека в Судане уже просматриваются, ключевые законодательные и политические проблемы остаются нерешенными, особенно в отношении условий проведения выборов. В отчетный период поступали сообщения о нарушениях политических прав и свобод, включая притеснения, запугивания, произвольные аресты и задержания, совершаемые службами национальной разведки и безопасности на Севере и НОАС на Юге (подробно обсуждается в разделе «Выборы» настоящего доклада).

86. В этой связи дальнейшее применение Закона о силах национальной безопасности и уголовно-процессуального законодательства является правовым прикрытием для нарушений прав человека правительственными силами безопасности на Севере и Юге. В этом контексте МООНВС обращало внимание правительства национального единства на проблемы прав человека на регулярных совещаниях с Консультативным советом по правам человека.

87. По-прежнему вызывает озабоченность применение смертной казни в Судане. 14 января 2010 года шесть человек, причастных к убийству 13 полицейских во время беспорядков в районе Соба-Аради в Хартуме в 2005 году, были казнены, несмотря на призывы трех специальных докладчиков Организации Объединенных Наций и МООНВС. Положительным моментом является освобождение 24 февраля 2010 года правительством Судана 57 приговоренных к смерти заключенных после достижения соглашения с ДСР. Пятьдесят заключенных были приговорены к смертной казни за участие в нападении ДСР на Обдурман в мае 2008 года.

88. Несмотря на отмеченный значительный прогресс в повышении оперативного потенциала Комиссии по правам человека Южного Судана, национальная комиссия по правам человека, предусматриваемая Всеобъемлющим мирным соглашением, еще не создана.

89. Правительство национального единства в полной мере сотрудничало с независимым экспертом по ситуации в области прав человека в Судане Совета Организации Объединенных Наций по правам человека во время его первого визита в страну в январе 2010 года. Правительство национального единства участвовало также в диалоге на Форуме по правам человека с Организацией Объединенных Наций, дипломатическим и донорским сообществом и гражданским обществом по проблемам прав человека в Судане 5 февраля 2010 года.

VII. Сквозные вопросы в деятельности Миссии

Общественная информация

90. В период, предшествующий национальным выборам, приоритетным направлением в деятельности МООНВС в области общественной информации становится повышение степени информированности о выборах. Миссия проводила информационные занятия по повышению степени осведомленности в университетах и лагерях для внутренне перемещенных лиц во многих населенных пунктах Судана и организовала в Хартуме для представителей местных средств массовой информации учебную подготовку по вопросам, касающимся освещения выборов.

91. Несмотря на все более остро ощущаемую необходимость в создании, особенно в преддверии выборов, общенационального независимого средства вещания, для функционирующей под эгидой Организации Объединенных Наций радиостанции «Мирайя» правительством все еще не выделена частота в диапазоне УКВ для вещания в Северном Судане. В Южном Судане эта радиостанция расширила сферу своего охвата, установив в Капите (Восточная экваториальная провинция) УКВ-передатчик, и продолжает ежедневно вещать в коротковолновом диапазоне.

Поведение и дисциплина

92. МООНВС сосредоточила свое внимание на мерах по предупреждению нарушений дисциплины с учетом изменяющейся обстановки в преддверии выборов в Судане. Во всех секторах были проведены учебные занятия и занятия по повышению степени информированности, а также продолжалось наблюдение за факторами риска на этом этапе подготовки к выборам и при этом расширялось взаимодействие между персоналом по поддержанию мира и местными общинами/лидерами.

93. Обеспечение соблюдения всеми категориями персонала Кодекса поведения Организации Объединенных Наций и политики нетерпимости по отношению к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам по-прежнему является одной из важнейших приоритетных задач. В течение отчетного периода в Миссию поступили сообщения о семи предполагаемых случаях серьезного нарушения дисциплины, которые в настоящее время находятся на стадии рассмотрения.

Гендерные аспекты

94. МООНВС оказывала своим партнерам техническую поддержку и консультативную помощь по вопросам, касающимся актуализации гендерной проблематики, в том числе в рамках проведения совещаний с высокими комитетами штатов, учебных занятий по вопросам насилия по признаку пола для бенефициаров программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и трехдневного семинара по вопросам национальной политики в области расширения прав и возможностей женщин во взаимодействии с министерством социального обеспечения и по делам женщин и детей.

95. 11 февраля 2010 года была создана Целевая группа министерства юстиции для предоставления технической квалифицированной и консультативной помощи по вопросам осуществления резолюции 1820 (2008) Совета Безопасности в сотрудничестве с МООНВС.

ВИЧ/СПИД

96. МООНВС продолжала содействовать интеграции вопросов, касающихся информирования о проблеме ВИЧ/СПИДа, в программу разоружения, демобилизации и реинтеграции и провела кампанию по повышению степени информированности и укреплению потенциала, которой были охвачены свыше 4300 сотрудников суданской полиции, включая 1200 новобранцев и 600 бывших комбатантов. Кампании по повышению степени информированности проводились также среди групп молодежи и женщин и в лагерях для внутренне перемещенных лиц.

Безопасность персонала

97. Персонал Организации Объединенных Наций продолжает сталкиваться с угрозой преступности и бандитизма. В отношении персонала, автотранспортных средств и жилых помещений Организации Объединенных Наций отмечены по меньшей мере 40 случаев хищений, краж со взломом, преступного причинения ущерба и разбойного нападения на дорогах.

98. Тем не менее в связи с улучшением обстановки в плане безопасности с 17 декабря 2009 года режим безопасности в Северном Судане был понижен с уровня III до уровня II.

Координация деятельности с другими миссиями по поддержанию мира

99. 27 февраля 2010 года старшие руководители МООНВС приняли участие в выездном семинаре по вопросам мира, безопасности, восстановления и развития в Дарфуре, который проводился в Кигали. В работе семинара, который был организован ЮНАМИД, приняли участие представитель Совместной группы поддержки посредничества и специальные посланники Франции, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Европейского союза.

Финансовые аспекты

100. В своей резолюции 63/273 В от 30 июня 2009 года Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание МООНВС в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года сумму в размере 958,4 млн. долл. США. Если Совет Безопасности примет решение о продлении мандата МООНВС на период после 30 апреля 2010 года, то расходы на содержание Миссии до 30 июня 2010 года будут ограничены суммами, утвержденными Генеральной Ассамблеей.

101. По состоянию на 17 марта 2010 года сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих переводу на Специальный счет для МООНВС, составляла 382,3 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов по всем операциям по поддержанию мира на эту дату составляла 4162 млн. долл. США.

102. Возмещение расходов по предоставлению войск и принадлежащего контингентам имущества было выплачено правительствам соответствующих стран за периоды, завершившиеся соответственно 30 июня 2009 года и 31 октября 2009 года.

VIII. Замечания и рекомендации

103. На протяжении отчетного периода стороны Всеобъемлющего мирного соглашения добились определенного прогресса по ряду направлений деятельности, включая урегулирование затянувшегося спора по поводу итогов переписи и хода демаркации границы между Севером и Югом. Тем не менее политическая повестка дня в Судане по-прежнему характеризуется напряженностью, и, поскольку до проведения референдума остается менее 10 месяцев, задержки с урегулированием любых крупных нерешенных проблем могут иметь серьезные последствия для всего мирного процесса. В этой связи суданскому политическому руководству и его партнерам необходимо установить приоритетный порядок рассмотрения тех вопросов, которые имеют жизненно важное значение для мира и безопасности, и как можно скорее двигаться вперед.

104. Я приветствую подтверждение сторонами приверженности обсуждению вопросов, которые могут возникнуть в период после референдума, и в частности достижение ими договоренности относительно процесса и структуры переговоров. Я уважаю их намерение провести переговоры на двусторонней основе и изъявляю готовность оказать, если потребуется, помощь. Я надеюсь, что они действительно приступят к предметным переговорам, как только будет пройден важный этап, связанный с проведением выборов.

105. Проявления особой деликатности потребует период накануне и сразу после выборов. Эти выборы должны сыграть позитивную роль в расширении возможностей, позволяющих отвести народу Судана более активную роль в политической жизни своей страны и прислушаться к его политическому мнению. Я призываю все заинтересованные стороны обеспечить благоприятные условия для проведения свободных и беспристрастных выборов, приемлемых для суданского народа. Кроме того, я призываю правительство национального единства и вооруженные движения Дарфура, а также заинтересованные стороны обеспечить, чтобы в период после выборов осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения продолжалось полным ходом.

106. В предстоящий период после выборов самой приоритетной задачей МООНВС станет содействие созданию условий для мирного проведения референдумов и осуществления процессов, намеченных на период после референдума. В этой связи мне трудно переоценить важность эффективной технической подготовки к процессу голосования в рамках проведения референдума и важность достижения реально осуществимого соглашения в отношении принятия мер, рассчитанных на период после референдума. Политическая деликатность этих вопросов вызывает тревогу и настороженность у обеих сторон Всеобъемлющего мирного соглашения. Чрезвычайно важно, однако, чтобы в течение шестого и заключительного года промежуточного периода эта настороженность не использовалась для того, чтобы помешать осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения в полном объеме. Я настоятельно призываю стороны Соглашения в срочном порядке создать функциональные комиссии по

референдуму как для Абьея, так и для Южного Судана и приступить к переговорам по вопросу о мерах, рассчитанных на период после референдума. МООНВС изъявляет готовность оказывать сторонам Соглашения содействие в этих усилиях и в улучшении координации действий международных партнеров, поддерживающих этот процесс.

107. Одной из наиболее важных проблем, которые должны быть урегулированы сторонами, является ситуация в Абее, особенно в отношении вопросов, волнующих племена миссери и динка-нгок. Чрезвычайно важно, чтобы продолжались работы по демаркации границы в районе Абьея и чтобы правительство национального единства создало механизмы, обеспечивающие участие племен миссери и динка-нгок в остальных процессах, предусмотренных Всеобъемлющим мирным соглашением.

108. В рамках обсуждения механизмов проведения референдумов и необходимых договоренностей, которые должны быть достигнуты по ряду связанных с этим вопросов, в период после проведения референдумов должны быть приняты соответствующие меры по планированию вне зависимости от итогов такого обсуждения. В этой связи Организация Объединенных Наций проведет неофициальные консультации со своими партнерами в Судане и среди международного сообщества для изучения сценариев развития событий в период после референдумов и для оказания поддержки, которая может понадобиться. В связи с приближением окончания переходного периода и независимо от исхода референдума в Южном Судане необходимо активизировать усилия по скорейшему укреплению потенциала правительства Южного Судана в отношении выполнения основных функций управления. Организация Объединенных Наций в партнерстве с правительством Южного Судана и в консультации с бреттонвудскими учреждениями и другими соответствующими заинтересованными сторонами разработает план укрепления потенциала, предусматривающий сбалансированный подход к определению как краткосрочных, так и долгосрочных приоритетных задач и сроков, преследуя главную цель — содействовать правительству в создании функционирующих и подотчетных институтов.

109. В предстоящий период МООНВС столкнется с главными трудностями в отношении подготовки к референдуму, обеспечения безопасности на юге и укрепления потенциала в районах действия МООНВС. В этой связи Миссия будет продолжать работу над аспектами, касающимися людских ресурсов и планирования деятельности Миссии в этих районах.

110. Ввиду вышеизложенного я рекомендую Совету Безопасности рассмотреть возможность продления мандата МООНВС на дополнительный 12-месячный период до 30 апреля 2011 года.

111. В заключение я хотел бы выразить признательность моему Специальному представителю по Судану Ашрафу Кази и заместителю Специального представителя Амире Хак. Я хотел бы приветствовать назначение моего нового Специального представителя Хайле Менкериоса и новых заместителей Специального представителя Джасбира Лиддера и Георга Шарпантье и поблагодарить всех сотрудников Организации Объединенных Наций, работающих в Судане, государства-члены, в том числе страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, и доноров за их решительные усилия по оказанию суданскому народу помощи в деле осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения.

